

PHILIPS

Sonicare
for Kids



PHILIPS
sonicare

www.philips.com/Sonicare

©2019 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). All rights reserved. Philips and the Philips shield are trademarks of KPNV. Sonicare and the Sonicare logo are trademarks of Philips Oral Healthcare, LLC and/or KPNV.

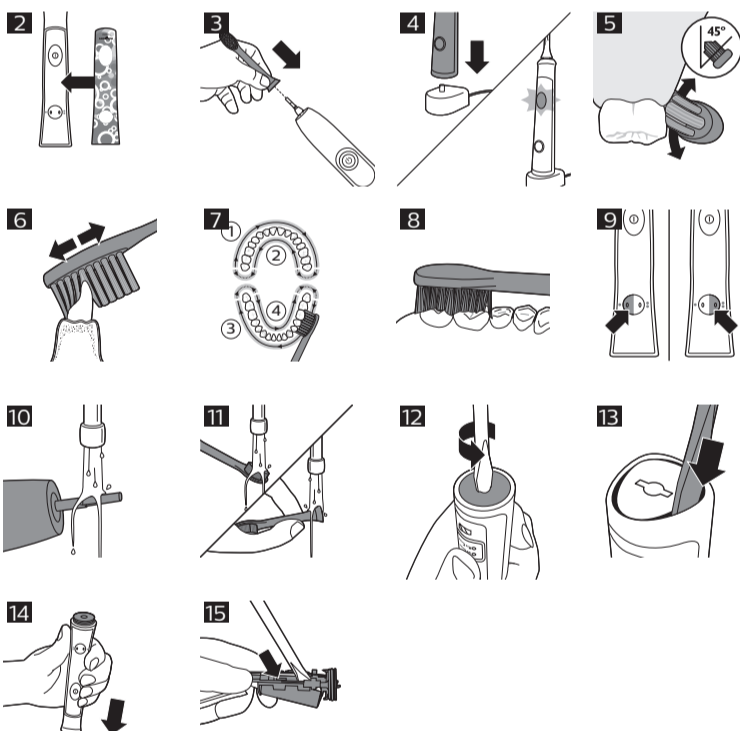
©2019 Koninklijke Philips N.V. (KPNV). 保留所有权利。飞利浦及飞利浦盾牌标志是 KPNV 的商标。Sonicare 和 Sonicare 徽标是 Philips Oral Healthcare, LLC 和/或 KPNV 的商标。

©2019 Koninklijke Philips N.V. (KPNV)。版權所有。飛利浦及飛利浦盾牌標誌為 KPNV 的商標。Sonicare 及 Sonicare 標誌為飛利浦口腔保健公司和/或 KPNV 的商標。

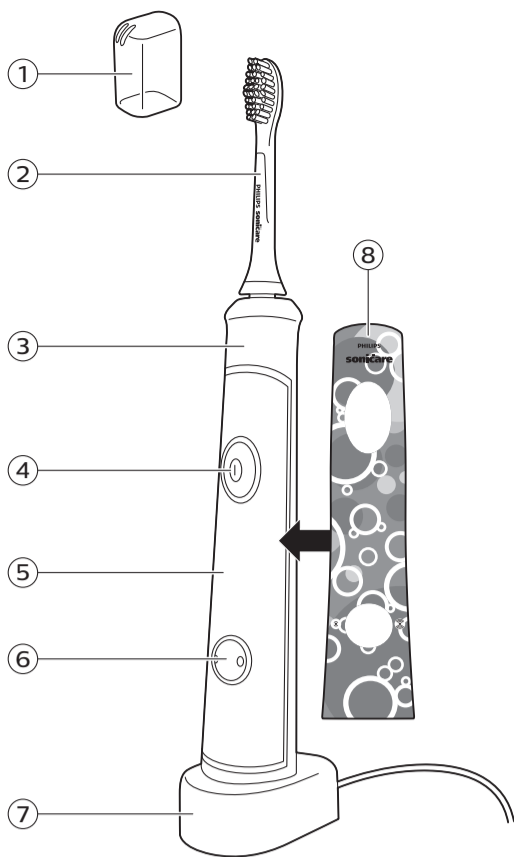
4235.020.9983.4 (22/7/2019)



>75 % recycled paper
>75 % papier recyclé



1



English

Important safety information

Read this important information carefully before you use the appliance and save it for future reference.

Note: The accessories and features of different models vary. For example, some models come with a sanitizer or are equipped with Bluetooth.

Danger

- Keep the charger and/or sanitizer away from water. Do not place or store the appliance where it can fall or be pulled into a tub or sink.
- Do not immerse the charger and/or sanitizer in water or any other liquid.
- After cleaning, make sure the charger and/or sanitizer is completely dry before you connect it to the wall socket.

Warning

- This appliance can be used by children and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children shall not play with the appliance.
- If the appliance is damaged in any way (brush head, toothbrush handle, charger and/or sanitizer), stop using it.
- The mains cord cannot be replaced. If the mains cord is damaged, discard the charger and/or sanitizer.
- Always replace the charger and/or sanitizer with one of the original type in order to avoid a hazard.
- This appliance contains no user-serviceable parts. If the appliance is damaged, contact the Consumer Care Center in your country (see "Warranty and support").
- Keep the cord away from heated surfaces.

Caution

- Do not clean the brush head, handle, charger, charger cover or sanitizer in the dishwasher.
- If you have had oral or gum surgery in the previous 2 months, consult your dentist before you use this appliance.
- Consult your dentist if excessive bleeding occurs after using this appliance or if bleeding continues to occur after 1 week of use. Also consult your dentist if you experience discomfort or pain when you use this appliance.
- This Philips appliance complies with the safety standards for electromagnetic devices. If you have a pacemaker or other implanted device, contact your doctor or the appliance manufacturer of the implanted appliance prior to use.
- If you have medical concerns, consult your doctor before you use this appliance.
- This appliance has only been designed for cleaning teeth, gums and tongue. Do not use it for any other purpose. Stop using the appliance and contact your doctor if you experience any discomfort or pain.
- This appliance is a personal care device and is not intended for use on multiple patients in a dental practice or institution.
- Do not use other brush heads than the ones recommended by Philips Sonicare.
- Stop using a brush head with crushed or bent bristles. Replace the brush head every 3 months or sooner if signs of wear appear.
- If your toothpaste contains peroxide, baking soda or bicarbonate (common in whitening toothpastes), thoroughly clean the brush head with soap and water after each use. This prevents possible cracking of the plastic.
- Avoid direct contact with products that contain essential oils or coconut oil. Contact may result in bristle tufts dislodging.

Electromagnetic fields (EMF)

This Philips appliance complies with all applicable standards and regulations regarding exposure to electromagnetic fields.

Radio Equipment Directive

Hereby, Philips declares that electric toothbrushes with radio frequency interface (Bluetooth) are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.philips.com/support

Introduction

Congratulations on your purchase and welcome to Philips! To fully benefit from the support that Philips offers, register your product at www.philips.com/welcome.

General description (Fig. 1)

- 1 Hygienic travel cap
- 2 Brush head
- 3 Handle with soft grip
- 4 Power on/off button with battery charge indicator
- 5 Panel for your favorite sticker
- 6 Brushing mode button with mode lights
- 7 Charger
- 8 Sticker

Preparing for use

Applying your favorite sticker

The Sonicare For Kids comes with replaceable stickers.

- 1 Apply your favorite sticker on the cut-out areas on the sticker (Fig. 2).

Note: Make sure your sticker lines up on the handle areas on the sticker with the buttons on the front of the handle.

Attaching the brush head

- 1 Align the brush head so the bristles point in the same direction as the front of the handle (Fig. 3).
- 2 Firmly press the brush head down onto the metal shaft until it stops.

Note: There is a small gap between the brush head and the handle.

Charging your Sonicare

- 1 Plug the charger into an electrical outlet.
- 2 Place the handle on the charger (Fig. 4).
 - The battery charge indicator in the power on/off button flashes and the handle beeps twice to indicate that the toothbrush is charging.
 - When the Philips Sonicare is fully charged, the battery charge indicator stops flashing and remains on.

Note: If the battery charge of the Philips Sonicare is low, you hear 3 beeps and the battery charge indicator flashes rapidly for 30 seconds after the brushing cycle.

Note: To keep the battery fully charged at all times, you may keep the Philips Sonicare on the charger when not in use. The charging indicator flashes until your toothbrush is fully charged.

Bluetooth connectivity

Before you start the connectivity procedure, make sure your mobile device runs on Bluetooth 4.0 or higher.

Note: For the latest information on device compatibility, please visit the App Store or Google Play.

Connecting your toothbrush

- 1 Download the Philips Sonicare For Kids app from the App Store or Google Play.
- 2 Confirm Bluetooth is switched on on your mobile device before you open the app. Check the settings on your mobile device to turn on Bluetooth.

- Open the Philips Sonicare For Kids app and follow the app instructions displayed on your mobile device.
- Connect the toothbrush to the app, turn on the toothbrush by pressing either the power on/off button or the brushing mode button.

Note: Make sure the toothbrush is not on the charger when you turn it on.

- The app automatically connects with the toothbrush. If the toothbrush does not connect, follow the troubleshooting steps provided in the app.

Note: Keep your mobile device close to your toothbrush when you use your toothbrush. Make sure your mobile device is safe in a dry place.

Using your Philips Sonicare

For children under age 8, it is recommended that a parent or adult caregiver perform toothbrushing.

Brushing instructions

- Wet the bristles and apply a small amount of toothpaste.
- Place the toothbrush bristles against the teeth at a slight angle (45 degrees), pressing firmly to make the bristles reach the gumline or slightly beneath the gumline. (Fig. 5)

Note: Keep the center of the brush in contact with the teeth at all times.

- Press the power on/off button to turn on the Philips Sonicare.
- Apply light pressure to maximize Philips Sonicare's effectiveness and let the Philips Sonicare toothbrush do the brushing for you. Do not scrub.
- Gently move the brush head slowly across the teeth in a small back and forth motion so the longer bristles reach between your teeth. Continue this motion throughout the brushing cycle.
- To clean the inside surfaces of the front teeth, tilt the brush handle semi-upright and make several vertical overlapping brushing strokes on each tooth (Fig. 6).

Note: To make sure you brush evenly throughout the mouth, divide your mouth into 4 sections using the Quadpacer feature.

- Begin brushing in section 1 (outside upper teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 2 (inside upper teeth). Continue brushing in section 3 (outside lower teeth) and brush for 30 seconds before you move to section 4 (inside lower teeth) (Fig. 7).
- After you have completed the brushing cycle, you can spend additional time brushing the chewing surfaces of your teeth and areas where staining occurs (Fig. 15). You can also brush your tongue, with the toothbrush turned on or off, as you prefer.

Your Philips Sonicare is safe to use on:

- Braces (brush heads wear out sooner when used on braces).
- Dental restorations (fillings, crowns, veneers).

Note: When the Sonicare is used in clinical studies, the handle should be fully changed and the Easy-start feature deactivated

Brushing modes

The Philips Sonicare automatically starts in the default high mode.

- Press the brushing mode button to toggle between modes (Fig. 9). The green mode light indicates the selected mode.
 - High mode: Full-strength mode designed for older/independent brushers.
 - Low mode: Reduced power mode used for training and introducing younger children to the sonic experience.

Features

KidTimer

- The KidTimer plays a congratulatory sound sequence at the end of the pre-determined brushing time. Additionally, the KidTimer automatically turns off the handle when the brushing cycle is complete.
- When in high mode, the KidTimer is set at 2 minutes.
- When in low mode the KidTimer is set at 1 minute and slowly increases over time. The progression of time helps young children reach the dentist recommended 2 minutes of brushing.

Note: Instruct your child to brush until they hear the congratulatory tune and the toothbrush turns off.

KidPacer

The Sonicare For Kids uses a short series of tunes to alert the brusher to move to the next brushing quadrant of the mouth and concludes the brushing cycle with a congratulatory tune before it automatically turns off. This ensures that the child's teeth get a thorough, overall clean (see "Brushing instructions").

Note: Instruct your child to brush until they hear the congratulatory tune and the toothbrush turns off.

Easy-start

The Easy-start feature gently increases the power over the first 14 brushings to help you get used to the brushing with the Philips Sonicare. The Sonicare For Kids comes with the Easy-start feature activated.

Note: Each of the first 14 brushings must be at least 1 minute in length to properly advance through the Easy-start ramp-up cycle.

Activating or deactivating the Easy-start feature

- Place the handle on the charger.
- To activate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 2 beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated. To deactivate Easy-start: Press and hold the power on/off button for 2 seconds. You hear 1 beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.

Note: Using the Easy-start feature beyond the initial ramp-up period is not recommended and reduces Philips Sonicare effectiveness in removing plaque.

Cleaning

Warning: Do not clean brush heads, handle, charger in the dishwasher.

Toothbrush handle

- Remove the brush head and rinse the metal shaft area with warm water. Make sure you remove any residual toothpaste (Fig. 10).

Caution: Do not push on the rubber seal on the metal shaft with sharp objects, as this may cause damage.

- Wipe the entire surface of the handle with a damp cloth.

Brush head

- Rinse the brush head and bristles after each use (Fig. 11).

Charger

- Unplug the charger before you clean it.
- Wipe the surface of the charger with a damp cloth. Make sure you remove any toothpaste or other residue from the charger surfaces.

Storage

If you are not going to use the Sonicare for an extended period of time, unplug the charger from the electrical outlet, clean it and store it in a cool and dry place away from direct sunlight.

Replacement

Brush head

- Replace Sonicare brush heads every 3 months to achieve optimal results.
- Use only Sonicare For Kids replacement brush heads.
- Brush head can be thrown away with the normal household waste.

Troubleshooting

This chapter summarizes the most common problems you could encounter with the appliance. If you are unable to solve the problem with the information below, visit www.philips.com/support for a list of frequently asked questions or contact the Consumer Care Center in your country.

Problem	Possible cause	Solution
I cannot fully attach the brush head. There is a gap between the brush head and handle.		This is normal. A small gap is necessary to allow movement in order to deliver the vibrations needed to clean your teeth.
My Philips Sonicare toothbrush vibration is less powerful than before	The Easy-start function is activated, the intensity level has been lowered or the brush head needs to be replaced.	<ul style="list-style-type: none"> Turn off the Easy-start function and/or raise the intensity level. If this does not resolve the problem, replace the brush head. We recommend you to replace your Philips Sonicare brush head after 3 months of use (based on brushing twice a day for 2 minutes each session). Activating or deactivating the Easy-start feature: <ol style="list-style-type: none"> Place the handle on the charger. <p>To activate Easy-start: Press and hold the power on/off button for two seconds. You will hear two beeps to indicate that the Easy-start feature has been activated.</p> <p>To deactivate Easy-start: Press and hold the power on/off button for two seconds. You will hear one beep to indicate that the Easy-start feature has been deactivated.</p>

Problem	Possible cause	Solution
I cannot connect the toothbrush to my smartphone.	You have not downloaded the app	Download the Philips Sonicare for Kids app (in the Google play store or App Store)
	Your smartphone does not meet the app requirements.	Check the device for these requirements: <ul style="list-style-type: none"> - Make sure the your smartphone is equipped with Bluetooth 4.0 or higher - Android 5.0 OS or higher. - iOS 10.0 OS or higher - Check the Apple App Store or Android Play Store for the latest OS version supported by the App.
	The Bluetooth cache on your smartphone needs to be cleared	<p>Android</p> Go to Settings Select 'Application Manager' Press 'More' or the 3 dots in the upper right corner Select 'Show system apps' Select 'Bluetooth' or 'Bluetooth share' Select Storage Tap 'Clear Cache' Restart your phone Try to connect again following the steps on the app
		<p>iOS</p> Go to 'Settings' Select 'Bluetooth' Make sure that Bluetooth is on Under 'my devices' tap the 'info icon' next to the Sonicare device Select 'Forget this device' Try to connect again following the steps on the app

Recycling

- Do not throw away the product with the normal household waste at the end of its life, but hand it in at an official collection point for recycling. By doing this, you help to preserve the environment.
- This product contains a built-in rechargeable battery which shall not be disposed of with normal household waste. Please take your product to an official collection point or a Philips service center to have a professional remove the rechargeable battery.
- Follow your country's rules for the separate collection of electrical and electronic products and rechargeable batteries. Correct disposal helps prevent negative consequences for the environment and human health.

Removing the rechargeable battery

Warning: Only remove the rechargeable battery when you discard the appliance. Make sure the battery is completely empty when you remove it.

To remove the rechargeable battery, you need a flat-head (standard) screwdriver. Observe basic safety precautions when you follow the procedure outlined below. Be sure to protect your eyes, hands, fingers, and the surface on which you work.

- 1 To deplete the rechargeable battery of any charge, remove the handle from the charger, turn on the Philips Sonicare and let it run until it stops. Repeat this step until you can no longer turn on the Philips Sonicare.
- 2 Insert a screwdriver into the slot located in the bottom of the handle and turn counterclockwise until you see a gap between the bottom cap and the handle (Fig. 12).
- 3 Insert the screwdriver into the gap and pry the bottom cap out of the handle (Fig. 13).
- 4 Hold the handle upside down and push down on the shaft to release the internal components of the handle (Fig. 14).
- 5 Insert the screwdriver under the circuit board, next to the battery connections, and twist to break the connections. Remove the circuit board and pry the battery from the plastic carrier (Fig. 15).

The rechargeable battery can now be recycled or disposed of and the rest of the product discarded appropriately.

Warranty and support

If you need information or support, please visit www.philips.com/support or read the international warranty leaflet.

Warranty restrictions

The terms of the international warranty do not cover the following:

- Brush heads.
- Damage caused by use of unauthorized replacement parts.
- Damage caused by misuse, abuse, neglect, alterations or unauthorized repair.
- Normal wear and tear, including chips, scratches, abrasions, discoloration or fading.

简体中文

重要安全信息

使用产品之前，请仔细阅读本重要信息，并妥善保管以供日后参考。

注意：不同型号的附件和功能各不相同。例如，部分型号附带消毒器或配备蓝牙。

危险

- 确保充电器和/或消毒器远离水源。请勿将本产品放置或保存在可能掉落或推入浴缸或水槽的地方。
- 请勿将充电器和/或消毒器浸入水或任何其他液体中。
- 清洁后，务必确保充电器和/或消毒器完全干燥后，再将其连接至电源插座。

警告

- 本产品适合由儿童和肢体不健全、感觉或精神上有障碍或缺乏相关经验和知识的人士使用，但前提是有人对他们使用本产品进行监督或指导，以确保他们安全使用，并且让他们明白相关的危害。不要让儿童在无人监督的情况下对本产品进行清洁和保养。
- 切勿让儿童玩弄本产品。
- 如果产品受到任何损坏（牙刷头、牙刷柄、充电器和/或消毒器），请勿再使用。
- 不得更换电源线。如果电源线损坏，请丢弃充电器和/或消毒器。
- 应始终使用原装型号的充电器和/或消毒器进行更换，以免发生危险。
- 本产品不包含任何用户可维修的零部件。如果本产品已损坏，请联系您所在国家/地区（请参见“保修和支持”）的客户服务中心。
- 请将电源线远离高温表面。

注意

- 请勿使用洗碗机清洁牙刷头、牙刷柄、充电器、充电器盖或消毒器。
- 如果您在前 2 个月中曾做过口腔或牙龈手术，请在使用本产品前先咨询您的牙医。
- 如果使用本产品后牙龈大量出血或在使用 1 周后仍会出血，请咨询您的牙医。如果使用本产品时感觉不适或疼痛，也请咨询您的牙医。
- 本飞利浦产品符合电磁装置的安全标准。有关任何涉及心脏起搏器或其他植入装置的问题，请在使用之前咨询医生或相关植入产品的产品制造商。
- 如果您有医学问题，请在使用本产品前咨询您的医生。
- 本产品设计仅用于清洁牙齿、牙龈和舌头。请勿将其用作任何其他用途。如果感觉任何不适或疼痛，请停止使用本产品并与医生联系。
- 本产品为私人用品，不可供牙医诊所或机构对多位患者使用。
- 切勿使用非飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷推荐的其他牙刷头。
- 请停止使用变形或刷毛弯曲的牙刷头。请每 3 个月更换一次牙刷头，如果出现磨损迹象，应提前更换。
- 如果您所用的牙膏中含有过氧化物、碳酸氢钠或其它重碳酸盐（增白牙膏中的常见成份），则请务必在每次使用后用肥皂和水彻底清洗牙刷头。这可以预防可能出现的塑料破裂。

- 避免与含有精油或椰子油的产品直接接触。接触此类产品可能会导致刷毛脱落。

电磁场 (EMF)

本 Philips 产品符合所有有关暴露于电磁场的适用标准和法规。

无线电设备指令

飞利浦特此声明具有射频接口 (蓝牙) 的电动牙刷符合指令 2014/53/EU。

请在以下网站获取欧盟一致性声明全文:

www.philips.com/support

简介

感谢您的惠顾, 很高兴您选择飞利浦! 为了让您能充分享受飞利浦提供的支持, 请在 www.philips.com/welcome 上注册您的产品。

基本说明 (图 1)

- 1 旅行用卫生保护盖
- 2 牙刷头
- 3 软质牙刷柄
- 4 带电池充电指示灯的电源开/关按钮
- 5 把你最喜爱的贴纸贴到面板上吧
- 6 带模式指示灯的刷牙模式按钮
- 7 充电器
- 8 贴纸

使用准备

粘贴最喜爱的贴纸

Sonicare For Kids 声波震动牙刷配有可更替贴纸。

- 1 将你最喜爱的贴纸贴到牙刷手柄 (图 2) 上吧。

注意: 请务必对齐贴纸上的开孔区域与牙刷柄正面的按钮。

安装牙刷头

- 1 对齐牙刷头, 使刷毛方向与牙刷柄 (图 3) 正面的方向一致。
- 2 用力将牙刷头向下按到金属轴上, 直到按不动为止。

注意: 牙刷头与牙刷柄之间会有小的间隙。

给您的 Sonicare 声波震动牙刷充电

- 1 将充电器插入电源插座。
- 2 将牙刷柄放在充电器 (图 4) 上。
 - 电源开/关按钮中的电池充电指示灯闪烁并且牙刷柄发出 2 声蜂鸣音, 表示牙刷正在充电。
 - 飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷充满电后, 电池充电指示灯会由闪烁变为常亮。

注意: 飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷的电池电量不足时, 在您完成刷牙周期之后会听到 3 声蜂鸣音, 并且电池充电指示灯将快速闪烁 30 秒。

注意: 为确保电池始终电量充沛, 您可在不使用时将飞利浦 Sonicare 置于充电器上。牙刷充满电时, 充电指示灯会闪烁。

蓝牙连接

在开始蓝牙连接之前, 请确保您的移动设备运行 Bluetooth 4.0 或更高版本。

注意: 有关设备兼容性的最新信息, 请访问 App Store 或 Google Play。

连接牙刷

- 1 从 App Store 或 Google Play 下载飞利浦 Sonicare For Kids 应用程序。
- 2 打开应用程序之前, 请先确认您移动设备上的蓝牙已打开。检查您移动设备上的设置以打开蓝牙。
- 3 打开飞利浦 Sonicare For Kids 应用程序, 并按照您移动设备上显示的应用程序说明进行操作。
- 4 要将牙刷连接到该应用程序, 请按下电源开/关按钮或刷牙模式按钮以启动牙刷。

注意: 启动牙刷时, 确保未将牙刷置于充电器上。

- 5 该应用程序会自动连接牙刷。如果牙刷未连接, 请按照应用程序中提供的以下故障排除步骤进行操作。

注意: 使用牙刷时, 移动设备要靠近牙刷。确保您的移动设备放置在干燥的安全位置。

使用飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷

对于 8 岁以下儿童, 建议家长或成年看护人为其刷牙。

刷牙说明

- 1 浸湿刷毛并挤上少量牙膏。
- 2 将牙刷的刷毛以小角度 (45 度) 放在牙齿上, 用力按下以使刷毛接触牙龈或牙龈 (图 5) 略下方。

注意: 始终将牙刷中间与牙齿接触。

- 3 按电源开/关按钮打开飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷。
- 4 对飞利浦 Sonicare 轻轻地施加一点压力以使其发挥最佳效果, 然后让飞利浦 Sonicare 为您刷牙。请勿过度用力。
- 5 轻柔地将牙刷头在牙齿间来回小幅度缓慢移动, 以便长刷毛能清洁牙缝。在整个刷牙周期中连续这样移动即可。
- 6 要清洁门牙内表面, 请将牙刷柄呈半直立状倾斜, 在每颗牙齿 (图 6) 上反复垂直震动。

注意: 为确保牙刷能均匀清洁整个口腔, 可使用 Quadpacer 功能将口腔分为 4 个区域。

- 7 从第 1 个刷牙区域 (上牙外侧) 开始, 刷 30 秒钟, 然后移到第 2 个刷牙区域 (上牙内侧)。继续刷第 3 个刷牙区域 (下牙外侧), 刷 30 秒钟, 然后移到第 4 个刷牙区域 (下牙内侧) (图 7)。
- 8 在完成刷牙周期后, 您可以多花些时间刷洗牙齿的咀嚼面以及污垢容易出现 (图 15) 的区域。还可以使用该牙刷清洁舌头, 这时可以根据自己的喜好打开或关闭牙刷电源。

您的飞利浦 Sonicare 可安全用于:

- 牙齿矫正器 (在牙齿矫正器上使用, 牙刷头磨损较快)。
- 修复牙体 (补牙、齿冠、烤瓷牙)。

注意: 当 Sonicare 声波震动牙刷用于临床研究时, 应将牙刷柄充满电并禁用 Easy-start 功能。

刷牙模式

飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷自动以默认的高强度模式开始。

- 1 请按下刷牙模式按钮以切换模式 (图 9)。
 - 绿色模式灯指示所选的模式。
 - 高强度模式: 该模式为全功率模式, 适用于年龄较大/可独立刷牙的孩子。
 - 低强度模式: 用于训练儿童刷牙以及让儿童熟悉声波的低功率模式。

功能

KidTimer

- KidTimer 会在预设刷牙时间结束后播放祝贺音效。此外, 在完成刷牙周期后, KidTimer 会自动关闭牙刷手柄。
- 在高强度模式下, KidTimer 将刷牙时间设置为 2 分钟。
- 在低强度模式下, KidTimer 会将刷牙时间设置为 1 分钟, 并随着时间的推移而慢慢延长。时间逐渐延长可让幼童的刷牙时间达到牙医推荐的 2 分钟。

注意：要教给您的宝宝刷牙要一直刷到祝贺音响起且牙刷关闭时才完成。

KidPacer

Sonicare For Kids 声波震动牙刷会通过一系列短音来提示刷牙者开始清洁口腔的下一区域，并在刷牙周期结束时发出一声祝贺音，然后自动关闭。这样可确保孩子的牙齿得到全面、彻底的清洁（请参阅“刷牙说明”）。

注意：指导您的宝宝开始刷牙，直到听到祝贺音且牙刷关闭。

Easy-start 刷牙动力增强功能

Easy-start 刷牙动力增强功能在最初 14 次刷牙时会缓慢增加动力，以帮助您适应使用飞利浦 Sonicare 刷牙。

Sonicare For Kids 声波震动牙刷出厂时已启用的 Easy-start 刷牙动力增强功能。

注意：前 14 次刷牙每次时间至少为 1 分钟，以便正确度过 Easy-start 刷牙动力增强功能的循序渐进期。

启用或禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能

1 将牙刷柄放在充电器上。

要启用 Easy-start 刷牙动力增强功能：按住电源开/关按钮 2 秒钟。听到 2 声蜂鸣音，表示 Easy-start 刷牙动力增强功能已启用。要禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能：按住电源开/关按钮 2 秒钟。听到 1 声蜂鸣音，表示 Easy-start 刷牙动力增强功能已禁用。

注意：不建议在初始动力递增阶段后仍使用 Easy-start 刷牙动力增强功能，这样做会降低飞利浦 Sonicare 去除牙菌斑的效果。

清洁

警告：请勿在洗碗机中清洗牙刷头、牙刷手柄或充电器。

牙刷柄

1 卸下牙刷头并用温水冲洗金属轴。确保清除所有残留牙膏 (图 10)。

警告：请勿使用尖锐物品按压金属轴上的橡胶密封圈，否则可能造成损坏。

2 使用湿布擦拭牙刷柄的整个表面。

刷头

1 每次刷牙 (图 11)后冲洗牙刷头和刷毛。

充电器

1 清洁产品前，请先将充电器电源拔掉。

2 使用湿布擦拭充电器的表面。确保清除充电器表面的所有牙膏或其他残留物。

储藏

如果打算较长时间不使用 Sonicare 声波震动牙刷，请从电源插座中拔出充电器，清洁并且储藏于凉爽、干燥且远离阳光直射的地方。

更换

刷头

- 每 3 个月更换一次 Sonicare 声波震动牙刷刷头以获得最佳效果。
- 只能使用 Sonicare For Kids 替换刷头。
- 刷头可与一般生活垃圾一起丢弃。

故障处理方法

本章归纳了使用本产品时最常见的一些问题。如果您无法根据以下信息解决问题，请访问 www.philips.com/support 查阅常见问题列表，或联系您所在国家/地区的客户服务中心。

问题	可能的原因	解决方法
我无法完全连接牙刷头。牙刷头与牙刷柄之间存在间隙。		这是正常现象。此微小间隙用于确保刷头可以运动，以便提供清洁牙齿所需的振动。
我的飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷的振动没有以前那么强烈了	Easy-start 刷牙动力增强功能被激活，强度等级降低，或牙刷头需要更换。	<ul style="list-style-type: none">- 关闭 Easy-start 刷牙动力增强功能和/或提高强度等级。如果这种方法无法解决问题，请更换牙刷头。- 我们建议您在使用 3 个月（基于每天刷牙两次，每次持续 2 分钟）后更换飞利浦 Sonicare 声波震动牙刷刷头。- 启用或禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能：<ol style="list-style-type: none">1) 将牙刷柄放在充电器上。要启用 Easy-start 刷牙动力增强功能：按住电源开/关按钮 2 秒钟。听到 2 声蜂鸣音，表示 Easy-start 刷牙动力增强功能已激活。要禁用 Easy-start 刷牙动力增强功能：按住电源开/关按钮 2 秒钟。听到 1 声蜂鸣音，表示 Easy-start 刷牙动力增强功能已禁用。

問題	可能的原因	解決方法
----	-------	------

无法将牙刷连接至我的智能手机。

尚未下载应用程序

请从 Google Play Store 或 App Store 下载飞利浦 Sonicare For Kids 应用程序

您的智能手机无法满足该应用程序的要求。

请检查设备是否满足以下要求：

- 请确保您的智能手机配备了蓝牙 4.0 或更高版本
- Android 5.0 操作系统或更高版本。
- iOS 10.0 操作系统或更高版本
- 查看 Apple App Store 或 Android Play Store 以获取该应用程序支持的最新操作系统版本。

需要清除智能手机上的蓝牙缓存

Android

前往“设置”选择“应用程序管理器”按“更多”或右上角的 3 个点选择“显示系统应用程序”选择“蓝牙”或“蓝牙共享”选择“存储”点击“清除缓存”重启手机请尝试按照应用程序上的步骤再次连接

iOS

前往“设置”选择“蓝牙”确保蓝牙处于打开状态在“我的设备”下，点击 Sonicare 设备旁边的“信息图标”选择“忽略此设备”请尝试按照应用程序上的步骤再次连接

回收

- 弃置本产品时，请不要将其与一般生活垃圾放在一起，应将其交给政府指定的回收中心。这样做将有利于环保。
- 此产品包含内置充电电池；请勿将充电电池与一般生活垃圾一起弃置。请您将产品送到官方收集中心或飞利浦服务中心，请专业人士移除充电电池。
- 遵循您的国家/地区有关分类回收电子电气产品和充电电池的规定。正确弃置产品有助于避免对环境和人类健康造成不良后果。

取出充电电池

警告：必须在丢弃产品前取出充电电池。在取出电池时请确保电池电量已耗尽并与电源断开连接。

要取出充电电池，您需要一个平头（标准）螺丝刀。按照下面列出的步骤执行操作时，请遵循基本的安全措施。务必保护好您的眼睛、手、手指以及工作台面。

- 1 要耗尽充电电池的电量，可以从充电器上取下牙刷柄，打开飞利浦 Sonicare 并让其运行直到停止。重复这一过程，直至飞利浦 Sonicare 无法再打开。
- 2 将螺丝刀插入牙刷柄底部的槽口，逆时针转动螺丝刀直到您看到底盖和牙刷柄 (图 12) 之间出现间隙。
- 3 将螺丝刀插入间隙中，从牙刷柄 (图 13) 中撬出底盖。
- 4 握住牙刷柄，使牙刷柄顶部朝下并向下推动牙刷柄轴，释放牙刷柄 (图 14) 的内部元件。
- 5 将螺丝刀插入电路板下面电池连接处的旁边，并拧动以断开连接。卸下电路板并从塑料电池槽 (图 15) 中撬出电池。

现在可以回收或弃置充电电池，并妥当处理产品剩余部分。

产品中有害物质的名称及含量						
部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr (VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
PCB's 集成电路板	X	O	O	O	O	O

本表格依据SJ/T 11364 的规定编制。

O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在GB/T 26572 规定的限量要求以下。

X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出GB/T 26572 规定的限量要求。

- 该表格中所显示的“有害物质”在产品正常使用情况下不会对人身和环境产生任何伤害。
- 该表格中所显示的“有害物质”及其存在的部件向消费者和回收处理从业者提供相关物质的存在信息，有助于产品废弃时的妥善处理。

保修和支持

如需信息或支持，请访问 www.philips.com/support 或阅读保修卡。

保修限制

国际保修条款中不包括以下各项：

- 刷头。
- 因使用未授权的备件而造成的损坏。
- 由于误用、滥用、疏忽、改装或擅自修理造成的损坏。
- 正常磨损，包括裂口、擦痕、磨损、变色或褪色等。

繁體中文

重要安全資訊

使用本產品前，請先仔細閱讀此重要資訊，並保留說明以供日後參考。

注意：不同機型的配件和功能不盡相同。例如，部分機型隨附殺菌器或配備藍牙。

危險

- 充電器和/或殺菌器請勿沾到水。請勿將本產品放置或存放在可能掉落或扯落至浴缸或水槽的位置。
- 切勿將充電器和/或殺菌器浸泡在水中或其他液體中。
- 清潔之後，請確認充電器和/或殺菌器已完全乾燥，才可連接至牆壁插座。

警示

- 兒童及身體官能或心智能力退化者，或是經驗與使用知識缺乏者，可在有人從旁監督或適當指示如何安全使用本產品，以及瞭解潛在危險的狀況下使用本產品。若無人監督，請勿讓兒童進行清潔和使用者維護。
- 請勿讓小孩把玩本產品。
- 如果產品有任何機件受損 (刷頭、牙刷握柄、充電器和/或殺菌器)，請停止使用產品。
- 不可更換電源線。如果電源線損壞，請丟棄充電器和/或殺菌器。
- 本產品更換原型的充電器和/或殺菌器，以免發生危險。
- 請務必更換包含使用者的可使用的零件。本產品如有損壞，請聯絡您所在國家/地區 (見 '保固與支援') 的客戶服務中心。
- 請讓電線遠離加熱表面。

警告

- 請勿將刷頭、握柄、充電器、充電器蓋或殺菌器放入洗碗機清洗。

- 如果您曾在過去 2 個月內動過口腔或牙齦手術，在使用本產品前請諮詢您的牙醫。
- 如果您在使用本產品後有出血狀況，或出血狀況延續超過 1 星期，請向您的牙醫諮詢。使用本產品時，如有明顯不適或疼痛，請諮詢牙醫。
- 本飛利浦產品符合電磁裝置的安全標準。若您裝有心律調節器或其他植入裝置，使用本產品之前請先諮詢醫師或植入裝置製造商。
- 若您有醫療方面的顧慮，使用本產品之前請先諮詢您的醫師。
- 本用品只適用於清潔牙齒、牙齦與舌頭，請勿用於其他用途。如果發生任何不適或疼痛，請停用本產品並就醫。
- 本產品為個人保健用品，不宜在牙醫診所或醫療機構供多名患者使用。
- 請勿使用非飛利浦 Sonicare 推薦的刷頭。
- 若刷頭的刷毛斷裂或彎折，請勿再使用。刷頭請每 3 個月更換，如果有磨損跡象應提前更換。
- 如果牙膏含有過氧化氫、小蘇打或重碳酸鹽（常見於美白牙膏），在每次刷牙完畢後請以肥皂及清水徹底清洗牙刷刷頭。這樣可以防止塑膠裂開。
- 避免直接接觸含有精油或椰子油的產品。以免導致刷毛束鬆脫。

電磁波 (EMF)

本 Philips 產品符合所有電磁場暴露的相關適用標準和法規。

無線電設備指令

飛利浦於此聲明，具備無線電頻率介面（藍牙）的電動牙刷符合指令 2014/53/EU。歐盟符合性聲明的全文可在下列網址取得：www.philips.com/support

簡介

感謝您購買本產品。歡迎來到飛利浦的世界！為充分享受飛利浦為您提供的好處，請至下列位址註冊產品：www.philips.com/welcome。

一般說明 (圖 1)

- 1 旅行用衛生保護蓋
- 2 刷頭
- 3 防滑握柄
- 4 電源開/關 (on/off) 按鈕附電池充電指示燈
- 5 您最喜愛的貼紙面板
- 6 刷牙模式附模式指示燈
- 7 充電器
- 8 貼紙

使用前準備

貼上您最喜愛的貼紙

Sonicare For Kids 隨附更換式貼紙。

- 1 將您最喜愛的貼紙貼在握柄 (圖 2) 上。

注意：貼紙上剪掉的區域必須對應至握柄正面的按鈕。

安裝刷頭

- 1 將刷頭對齊，使刷毛朝向握柄正面 (圖 3)。
- 2 將刷頭用力下壓到金屬軸上，至到底為止。

注意：刷頭與握柄之間有小小的間隙。

將 Sonicare 充電

- 1 將充電器插入電源插座。
- 2 將握柄置於充電器 (圖 4) 上。
 - 電源開/關的按鈕會開始閃爍，且握柄會嗶兩聲，表示牙刷正在充電。
 - 飛利浦 Sonicare 完全充電後，電池充電指示燈會停止閃爍並持續亮著。

注意：如果飛利浦 Sonicare 的電池電力不足，您會在刷牙週期結束後聽到 3 聲嗶嗶聲，且電池充電指示燈會快速閃爍 30 秒。

注意：若要讓電池隨時保持完全充電狀態，可在不用的時候，將飛利浦 Sonicare 置於充電器上。充電指示燈會持續閃爍，直到牙刷充飽電力。

藍牙連線

開始連線程序前，請檢查您的行動裝置是否使用藍牙 4.0 以上的版本。

注意：關於裝置相容性的最新資訊，請參見 App Store 或 Google Play 商店。

建立牙刷連線

- 1 自 App Store 或 Google Play 商店下載飛利浦 Sonicare For Kids 應用程式。
- 2 在啟用應用程式之前，請確實開啟行動裝置的藍牙功能。檢查行動裝置的設定，開啟藍牙功能。
- 3 開啟飛利浦 Sonicare For Kids 應用程式，並遵照行動裝置所顯示的應用程式說明。
- 4 若要連接牙刷和應用程式，請按壓電源開/關按鈕或刷牙模式按鈕，啟動牙刷。

注意：啟動時，牙刷不可置於充電器上。

- 5 應用程式將自動與牙刷連接。如果牙刷沒有建立連線，請遵照應用程式所提供的故障排除步驟。

注意：使用牙刷時，行動裝置請靠近牙刷。行動裝置應放在安全乾燥的地方。

使用飛利浦 Sonicare

若是 8 歲以下的兒童，建議刷牙時由父母或成人照顧。

刷牙方法

- 1 沾濕刷毛，擠上少量牙膏。
- 2 將牙刷刷毛略呈傾斜 (45 度) 放置於牙齒表面，用力下壓使刷毛接觸牙齦線或牙齦線 (圖 5) 稍下方。

注意：隨時讓牙刷中央與牙齒保持接觸。

- 3 按下電源開關按鈕，開啟飛利浦 Sonicare。
- 4 略為施力即可充分發揮飛利浦 Sonicare 的效能，將刷牙的工作交由飛利浦 Sonicare 牙刷為您代勞。請勿用力刷。
- 5 將刷頭以輕柔緩慢的小動作在牙齒表面來回移動，讓較長的刷毛能深入牙齒間細縫。刷牙週期當中，請全程持續此動作。
- 6 如要清潔門齒內側表面，請直握牙刷握柄，使其呈半傾斜，在每顆牙齒 (圖 6) 上進行數次垂直重疊的刷拂。

注意：為確保牙刷能均衡地清潔牙齒，請利用獨特的 Quadpacer 功能將牙齒劃分為 4 個區域。

- 7 從第 1 區 (上方外側牙齒) 開始刷牙，刷 30 秒，再移到第 2 區 (上方內側牙齒)。繼續在第 3 區 (下方外側牙齒) 刷牙，並刷牙 30 秒鐘，再移到第 4 區 (下方內側牙齒) (圖 7)。
- 8 完成刷牙週期後，可多花些時間刷洗牙齒咬合面及齒垢堆積 (圖 15) 處。也可隨個人喜好，在牙刷電源啟動或關閉之下刷洗舌頭。

您的飛利浦 Sonicare 在以下狀態可安全使用：

- 牙齒矯正器 (如果您有裝矯正器，刷頭會較快磨損)。
- 牙齒補綴物 (填補、牙套、牙面鑲嵌)。

注意：若在臨床研究中使用 Sonicare，握柄應完整充電，Easy-start 功能應關閉。

刷牙模式

飛利浦 Sonicare 啟動時會自動進入預設的「高」模式。

- 1 按下刷牙模式按鈕，可以切換不同的模式 (圖 9)。
 - 綠燈表示所選擇的模式。
 - 「高」模式：全強度模式適用於年齡比較大/獨立的使用者。
 - 「低」模式：訓練時使用較低的功率，讓比較年幼的孩子逐漸熟悉電動牙刷。

功能

KidTimer

- KidTimer 會在預先決定的刷牙時間結束時，播放一段結束音樂。此外，KidTimer 會在刷牙週期結束時自動關閉握柄。
- 在「高」模式時，KidTimer 設定為 2 分鐘。
- 在「低」模式時，KidTimer 設定為 1 分鐘，並隨著時間慢慢增加。時間的推進可幫助兒童達到牙醫建議的 2 分鐘刷牙時間。

注意：請教導孩子繼續刷牙，直到聽見結束音樂，牙刷自動關閉為止。

KidPacer

Sonicare For Kids 以簡短的音樂提醒孩子移動到下一個刷牙部位，在刷牙循環結束後會發出結束音樂，再自動關閉。這樣孩子的牙齒就能夠徹底全面清潔 (參見「刷牙方法」)。

注意：請教導孩子繼續刷牙，直到聽見結束音樂，牙刷自動關閉為止。

Easy-start 循序漸進功能

Easy-start 功能在前 14 次的使用中會緩慢增加力道，讓您能逐漸適應飛利浦 Sonicare。Sonicare For Kids 預設已啟用 Easy-start 功能。

注意：為確實完成 Easy-start 的循序漸進週期，前 14 次刷牙時間須維持至少 1 分鐘。

啟動或關閉 Easy-start 功能

- 1 將握柄置於充電器上。

若要啟用 Easy-start：按住電源 on/off (開/關) 按鈕約 2 秒。如果聽到 2 次嗶聲，表示 Easy-start 功能已經啟動。若要關閉 Easy-start 功能：按住電源 on/off (開/關) 按鈕約 2 秒。如果聽到 1 次嗶聲，若要關閉 Easy-start 功能已經停用。

注意：我們不建議在最初循序漸進週期以外的時間使用 Easy-start 功能，這會降低飛利浦 Sonicare 清除牙菌斑的效果。

清潔

警告：請勿將刷頭、握柄或充電器放入洗碗機清洗。

牙刷握柄

- 1 取下刷頭，用溫水沖洗金屬軸部分。確實去除殘留的牙膏 (圖 10)。

注意事項：請勿使用尖銳物品按壓金屬軸的橡膠套，這可能會造成牙刷毀壞。

- 2 用濕布擦拭整個握柄的表面。

刷頭

- 1 每次使用 (圖 11) 完畢後，請沖洗刷頭及刷毛。

充電器

- 1 進行清潔前，請先拔下充電器電源。
- 2 用濕布擦拭整個充電器的表面。請確認已清除充電器表面的任何牙膏或其他殘留物。

存放

如果您將有一段長時間不使用 Sonicare，請從電源插座拔掉充電器，清潔充電器，然後存放在無陽光直射的乾燥陰涼區域。

更換

刷頭

- 至少每隔 3 個月更換一次 Sonicare 刷頭，以獲得最佳的清潔效果。
- 僅限使用 Sonicare For Kids 替換用刷頭。
- 刷頭可與一般家庭廢棄物一併丟棄。

疑難排解

本章概述了使用本產品最常遇到的問題。如果無法利用以下資訊解決遇到的問題，請造訪 www.philips.com/support 瀏覽常見問題清單，或聯絡您所在國家/地區的飛利浦客戶服務中心。

問題	可能原因	解決方法
無法完全接上刷頭。刷頭與握柄之間有空隙。		這是正常現象。刷頭和牙齒之間需要保持一點距離，讓牙刷有清潔牙齒所需的震動空間。
飛利浦 Sonicare 牙刷的震動力道比以前降低	已啟動 Easy-start 功能、已降低強度等級或必須更換刷頭。	<ul style="list-style-type: none">- 關閉 Easy-start 功能和/或提高強度等級。若上述方法無法解決問題，請更換刷頭。- 建議您使用 3 個月後，可更換飛利浦 Sonicare 刷頭 (以一天刷牙兩次，每階段 2 分鐘為基礎)。- 啟動或關閉 Easy-start 功能： 1) 將握柄置於充電器上。 若要啟用 Easy-start：按住電源 on/off (開/關) 按鈕約兩秒。您會聽到兩次嗶聲，表示 Easy-start 功能已經啟動。 若要關閉 Easy-start：按住電源 on/off (開/關) 按鈕約兩秒。您會聽到一次嗶聲，表示 Easy-start 功能已經停用。
無法將智慧型手機連線至牙刷。	您尚未下載應用程式	下載飛利浦 Sonicare For Kids 應用程式 (在 Google Play 商店或 App Store)
	您的智慧型手機不符合應用程式需求。	請檢查裝置是否符合以下需求： <ul style="list-style-type: none">- 請確保您的智慧型手機配備藍牙 4.0 或更高版本- Android 5.0 作業系統或更高版本。- iOS 10.0 作業系統或更高版本- 查看 Apple App Store 或 Android Play 商店，取得該應用程式支援的最新作業系統版本。
	您需要清除智慧型手機上的藍牙快取記憶體	Android 移至「設定」 選擇「應用程式管理員」 按下「更多」或右上角的 3 個點 選擇「顯示系統應用程式」 選擇「藍牙」或「藍牙分享」 選擇「儲存」 輕觸「清除快取」 將手機重開機 嘗試按照應用程式上的步驟再次連線 iOS 移至「設定」 選擇「藍牙」 確保藍牙已開啟 在「我的裝置」下方，輕觸 Sonicare 裝置旁邊的資訊圖示 選擇「忘記此裝置設定」 嘗試按照應用程式上的步驟再次連線

回收

- 本產品使用壽命結束時請勿與一般家庭廢棄物一併丟棄。請將該產品放置於政府指定的回收站，此舉能為環保盡一份心力。
- 本產品包含內建充電式電池，不得與一般家用廢棄物一併丟棄。請將產品攜至政府指定的回收站或飛利浦服務中心，由專業人員取出充電式電池。
- 請按照您所在國家/地區的規定，分類與回收電子電器產品及充電式電池。正確處理廢棄物有助避免對環境和人類健康的負面影響。

取出充電式電池

警告：請僅在棄置本產品前取出充電式電池。取出電池前，請確認其電力已完全耗盡。

若要取出充電式電池，需要使用一字 (標準) 螺絲起子。進行下列程序時，請遵守基本安全注意事項。務必保護您的眼睛、雙手、手指和工作區域表面。

- 1 若要將充電電池的電力完全耗盡，請將握柄從充電器取下，開啟飛利浦 Sonicare 電源，讓它運轉至停止為止。重複此步驟，直到無法再開啟飛利浦 Sonicare 電源。
 - 2 將螺絲起子插入握柄底部的溝槽，逆時鐘方向旋轉，直到底部的蓋子及握柄 (圖 12) 出現縫隙。
 - 3 將螺絲起子插入溝槽，撬開握柄 (圖 13) 底部的蓋子。
 - 4 將握柄上下顛倒握住，將主軸往下壓，使握柄 (圖 14) 的內部零件鬆脫。
 - 5 將螺絲起子插入電池連接線旁邊的電路板下方，以扭轉方式斷開連接線。取出電路板，再將電池從塑膠固定座 (圖 15) 撬開。
- 充電式電池可以回收或丟棄，產品其餘零件則可妥善丟棄。

保固與支援

如需資訊或支援，請造訪：www.philips.com/support，或參閱全球保固說明書。

保固限制

下列項目不在全球保固範圍內：

- 刷頭。
- 使用未經授權之更換零件所造成的損害。
- 因不當使用、濫用、疏忽、改裝或未經授權的維修所造成之損害。
- 一般磨損與破損，包括剝落、刮痕、磨損、變色或褪色。

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。